



**ЭЛЕКТРОННЫЙ СИНТЕЗАТОР
TESLER KB-5410**

Инструкция по эксплуатации

Tesler.

Уважаемый пользователь!

Поздравляем Вас с приобретением данного инструмента. Как и все продукты нашего производства, данный инструмент разработан на основе последних технических достижений и собран с использованием качественных и современных электронных носителей.

Пожалуйста, уделите несколько минут для ознакомления с различными функциональными характеристиками и преимуществами данного устройства.

Большое спасибо!

СОДЕРЖАНИЕ

Предназначение	3
Инструкции по безопасности	4-5
Описание инструмента	6
Комплектация	7
Сборка	7
Эксплуатация	7-11
Уход и обслуживание	12
Технические характеристики	12
Гарантия	13
Любимые мелодии	14
Аккорды	15

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Данный синтезатор может работать как от внешнего источника, так и от батарей питания. Вы можете создавать, записывать и проигрывать вашу собственную музыку.

Функциональные возможности:

- 100 тембров
- 100 ритмов
- 8 демонстрационных песен
- 2 обучающие программы (для начинающих и продвинутых пользователей)
- Функции записи и воспроизведения
- Автоматический аккомпанемент
- Микрофон
- 8 звуковых эффектов

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Просьба внимательно прочесть предлагаемые инструкции перед началом работы с устройством. Выполняйте все предписания для предотвращения выхода прибора из строя в связи с ненадлежащим использованием.

- Убедительная просьба сохранить руководство по эксплуатации для возможного обращения к нему в будущем. При передаче устройства другому лицу, данное руководство также должно быть передано вместе с ним.
- Используйте прибор только по назначению.
- Производитель не несет ответственности за сбои в работе устройства при несоблюдении пользователем предписанных руководством указаний.
- Запрещена эксплуатация прибора при поврежденном адаптере источника питания, а также наличии сбоев в его работе. При возникновении различного рода неисправностей следует провести проверку и ремонт устройства в специализированной мастерской.
- Опасность удара электрическим током! Ремонт, обслуживание устройства и его функциональных частей должны проводиться только квалифицированным специалистом.
- Ни в коем случае не разбирайте инструмент и не проводите ремонт самостоятельно.
- Синтезатор не предназначен для использования детьми младше 3-х лет.
- Недопустимо использование синтезатора во влажных (сырых) помещениях.
- Запрещено использование устройства в уличных условиях и ванных комнатах.
- Не ставьте на синтезатор какие-либо предметы, содержащие жидкость.
- Убедитесь, что прибору не угрожает попадание воды и влаги вовнутрь, во избежание возникновения коррозии либо короткого замыкания.
- Не прикасайтесь к клавиатуре мокрыми руками.
- Для предотвращения преждевременного выхода устройства из строя следите за его чистотой, оберегайте от чрезмерного холода и тепла, вибраций, попадания прямых солнечных лучей на протяжении продолжительного интервала времени.
- Держите синтезатор на безопасном расстоянии от нагревательных приборов и открытого огня (в том числе восковых свечей).
- Срок службы изделия 3 года.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Держите колонки на безопасном расстоянии от ушей. Использование повышенной громкости синтезатора может стать причиной нарушения работы слухового аппарата. При ухудшении слуха либо шуме в ушах проконсультируйтесь со специалистом.
- Держите на расстоянии от синтезатора другие электрические приборы, такие как радиоприемники, телевизоры, колонки. Подобные устройства могут создавать помехи и повлиять на исправность работы синтезатора.
- Всегда выключайте устройство по окончании работы и на период времени, когда Вы его не используете.
- Данный прибор не предназначен для использования маленькими детьми и лицами с дисфункциями работы головного мозга при условии отсутствия наблюдения за ними лиц, умеющих обращаться с синтезатором.
- Не давите сильно на клавиши и кнопки устройства.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Меры предосторожности при использовании батарей питания

- При установке либо замене батарей питания убедитесь, что устройство отключено.
- Установка и замена батарей должна производиться только взрослыми.
- Не позволяйте детям играть на синтезаторе при отсутствии крышки отсека для батарей питания.
- Храните батареи в недоступном для детей месте.
- По окончании срока эксплуатации батарей всегда вынимайте их из устройства.
- Рекомендованы к применению только батареи с одинаковыми характеристиками.
- Не устанавливайте новые батареи одновременно со старыми.
- Не заряжайте батареи, не подлежащие повторной зарядке. Зарядку батарей-аккумуляторов следует производить только под наблюдением взрослых.
- Перед зарядкой батарей-аккумуляторов выньте их из устройства.
- При повреждении батарей выньте их из батарейного отсека, используя кусок ткани, и утилизируйте согласно предписаниям производителя. Избегайте попадания вещества потекшей батареей в глаза или контакта с другими слизистыми оболочками. При контакте с кожей промойте большим количеством воды и проконсультируйтесь с врачом.
- Немедленно проконсультируйтесь с врачом при попадании батареи питания в желудок.

Меры предосторожности при использовании адаптера

- Во избежание причинения вреда прибору и его пользователю используйте только адаптеры постоянного/переменного тока, подходящие для синтезатора по техническим характеристикам. При возникновении сомнений относительно использования выбранного адаптера проконсультируйтесь с Вашим продавцом.
- Перед подсоединением адаптера к сети убедитесь в сопоставимости технических характеристик источника питания, адаптера и устройства, указанных на приборе.
- Убедитесь, что источник питания находится на доступном и достаточно близком от прибора расстоянии. При возникновении сбоев в работе немедленно отсоедините адаптер от источника питания.
- Следите за исправностью кабеля питания. Не скручивайте и не прокладывайте его вблизи предметов с острыми гранями.
- Регулярно проверяйте прибор и шнур питания на наличие повреждений.
- При наличии повреждений кабеля адаптера дальнейшее его использование запрещено.
- Перед отсоединением синтезатора от сети питания не забывайте отключать его.
- Не забывайте отсоединять адаптер от сети по завершении работы с синтезатором.
- Отсоединяйте адаптер, держась за вилку кабеля. Запрещено выдергивать кабель, держась за него.

ОПИСАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. КОЛОНКИ | 13. ВСТАВКА / FILL IN |
| 2. ПИТАНИЕ ВКЛ./ВЫКЛ. / POWER ON/OFF | 14. ПРОСТОЙ АККОРД / SINGLE |
| 3. ТЕМП +/- / TEMPO | 15. КЛАССИЧЕСКИЙ АККОРД / FINGERED |
| 4. ГРОМКОСТЬ АККОМП. +/- / ACCOMP VOL | 16. ОТКЛЮЧЕНИЕ АККОРДА / CHORD OFF |
| 5. ГРОМКОСТЬ +/- / MASTER VOL | 17. ЗАПИСЬ / REC |
| 6. ДЕМО 1 / ДЕМО ВСЕ / DEMO ONE / DEMO ALL | 18. ПРОГРАММА / PROG |
| 7. ОДНА КЛАВИША / АНСАМБЛЬ / ONE KEY / ENSEMBLE | 19. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / PLAY |
| 8. ВИБРАТО / VIBRATO | 20. ТЕМБР / TIMBRE |
| 9. СУСТЕЙН / SUSTAIN | 21. РИТМ / RHYTHM |
| 10. ЖК-ДИСПЛЕЙ | 22. ЦИФРОВЫЕ КЛАВИШИ |
| 11. СТАРТ / СТОП / START / STOP | 23. КЛАВИШИ УДАРНИКОВ |
| 12. СИНХРОННАЯ ВСТАВКА / SYNC | 24. КЛАВИШИ АККОРДОВ |

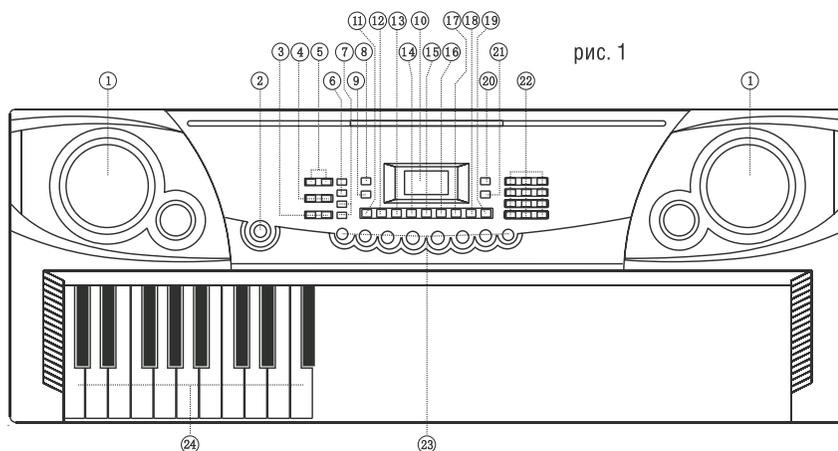


рис. 1

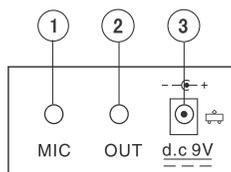


рис. 2

1. Разъем для подключения микрофона
2. Разъем для подсоединения внешних колонок
3. Разъем для подсоединения сетевого адаптера

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Распакуйте прибор.
- Проверьте комплектацию и убедитесь в отсутствии повреждений при транспортировке:

1 Синтезатор	1 Микрофон
1 Сетевой адаптер 9 В	1 Гарантийный талон
1 Руководство по эксплуатации	1 Подставка для нот

- В случае неполной комплектации либо наличия повреждений свяжитесь с дилером.
- Перед тем как выбросить элементы упаковки, убедитесь в полноте комплектации прибора.
- Рекомендовано сохранить картонную упаковку и помещать прибор в нее на период длительного хранения.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Использование микрофона

- Подсоедините микрофон к разъему MIC (1) (рис.2) на синтезаторе. После включения устройства микрофон готов к работе.
- Изменение громкости микрофона невозможно.

Подключение усилителя и стереосистемы

- В устройстве предусмотрена встроенная система воспроизведения звука; также вы можете подключить внешние стереосистемы либо усилители через разъем (2)(рис.2).

Питание

Синтезатор может работать от батарей питания (в комплект не включены) либо 9-вольтового адаптера постоянного/переменного тока.

Установка батарей питания

- Синтезатор может работать от шести батарей питания 1,5 В стандарта AA (в комплект не включены).
- При установке либо вынимании батарей питания убедитесь, что прибор выключен.
- Отсоедините крышку отсека для батарей, расположенного снизу (рис.3).
- Установите 6 батарей стандарта AA напряжением 1,5 В в предусмотренный для этого отсек. Убедитесь в правильном выборе полярности \oplus и \ominus (рис.3).
- Закройте крышку батарейного отсека, вставив ее соответствующим образом в специальные разъемы.

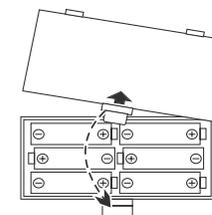


рис. 3

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Замените батареи при возникновении следующих проблем:
 - » синтезатор не включается
 - » слишком низкая громкость
 - » искаженный звук

ПРИМЕЧАНИЕ: При подсоединенном к сети питания адаптере синтезатор работает от батарей питания не будет.

Применение адаптера постоянного/переменного тока

Для данного синтезатора используйте только рекомендованные и подходящие по техническим характеристикам адаптеры.

- Подсоедините адаптер к разъему DC (3)(рис.2) и сети питания.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед подключением либо отключением адаптера всегда выключайте синтезатор.
- Отключайте адаптер от сети питания, когда Вы не используете синтезатор.
- Если Вы не используете прибор, отсоедините адаптер от источника сети питания.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Включение и выключение синтезатора

- Нажмите клавишу **POWER** (2) для включения прибора. При включении активируется ЖК-дисплей (10).
- На ЖК-дисплее (10) отображается «120» (температура по умолчанию).
- Все функции синтезатора становятся активными. Если в течение трех минут ни одна клавиша не нажата, установится состояние экономии электроэнергии, все функции станут неактивными. Чтобы снова вернуться в состояние активности, нажмите любую клавишу.
- Нажмите клавишу **POWER** (2) для выключения прибора.

Настройка громкости

- Нажмите + либо - регулировки громкости **MASTER VOL** (5) для ее настройки.
 - + для увеличения громкости
 - для уменьшения громкости
- Уровень громкости отображается на ЖК-дисплее (10).
- Для установки громкости по умолчанию необходимо одновременно нажать обе клавиши регулировки громкости **MASTER VOL** (5).

ПРИМЕЧАНИЕ: При проигрывании первых тонов устанавливайте относительно низкий уровень. Для воспроизведения более высокого уровня увеличьте громкость.

Настройка громкости аккомпанемента

- Для настройки пользуйтесь клавишами **ACCOM VOL** (4) +/-.
 - + для увеличения громкости
 - для уменьшения громкости
- Во время настройки ЖК-дисплей (10) отображает текущую громкость проигрывания.
- Для установки громкости по умолчанию необходимо одновременно нажать обе клавиши регулировки громкости **ACCOM VOL** (4) +/-.

Демонстрационные песни

- В памяти прибора содержится 8 различных демонстрационных песен.
- Для проигрывания демонстрационной песни нажмите клавишу **DEMO ONE** (6), для проигрывания всех песен по порядку нажмите клавишу **DEMO ALL** (6).
- Для остановки воспроизведения нажмите клавишу **DEMO ONE/ALL** (6) еще раз, при нажатии одной из этих клавиш в третий раз начнется воспроизведение следующей песни.

Выбор тембра

- Для проигрывания своих мелодий Вы можете выбрать один из 100 различных тембров, пронумерованных от 00 до 99.
- Для того чтобы начать выбор, нажмите клавишу **TIMBRE** (20), затем нажимайте клавиши +/- (22) для увеличения/уменьшения порядкового номера тембра.

Звуковые эффекты

Вы можете выбрать один из 2 эффектов для совершенствования звука.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Эффект вибрато

- Для активации эффекта вибрато нажмите клавишу **VIBRATO** (8).
- Для отмены и выхода из режима снова нажмите клавишу **VIBRATO** (8).

Эффект задержки

- Для активации эффекта задержки нажмите клавишу **SUSTAIN** (9).
- Для отмены и выхода из режима снова нажмите клавишу **SUSTAIN** (9).

Ударные клавиши панели

- Предусмотрены 8 различных ударников панели.
- Нажмите на одну из клавиш ударников панели (23) для проигрывания соответствующего ударника.

РИТМЫ**Автоматические ритмы**

- Вы можете выбрать один из 100 аккомпанируемых ритмов.
- Нажмите клавишу **RHYTHM** (21), чтобы начать выбор ритма, затем нажимайте клавиши +/- (22) для увеличения/уменьшения порядкового номера ритма.
- Нажмите клавишу **START/STOP** (11) для воспроизведения аккомпанируемого ритма.
- Снова нажмите клавишу **START/STOP** (11) для остановки и выхода из режима.
- Нажмите клавишу **SYNC** (12). Нажатие любой клавиши аккордов (24) (19 клавиш слева на клавиатуре) активирует аккомпанируемый ритм (см. Автоматический аккомпанемент).
- Нажмите клавишу **FILL IN** (13) для автоматического добавления к аккомпанируемому ритму короткой интермедии. При нажатой клавише **FILL IN** (13) текущая композиция будет повторяться. Если клавиша **RHYTHM** (21) не была нажата, нажатие клавиши **FILL IN** (13) приведет к воспроизведению интермедии, затем начнется исполнение ритма.

Настройка темпа

- Для настройки темпа пользуйтесь клавишами **TEMPO** (3) +/- . Во время настройки ЖК-дисплей (10) отображает текущую величину темпа.
 - + увеличение темпа
 - снижение темпа
- По умолчанию — 120 ударов в минуту.
- Для установления темпа по умолчанию одновременно нажмите обе клавиши.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Запись своих ритмов

- Для записи своих ритмов нажмите клавишу **PROG** (18), ЖК-дисплей (10) отобразит надпись **PRG**.
- В данном режиме может быть выбрана любая клавиша ударников на панели для проигрывания ритма.
- Объем памяти - 32 звука.
- Снова нажмите клавишу **PROG** (18) для остановки записи. Если память полностью заполнена, запись останавливается автоматически.
- Первоначальный ритм переписывается (заменяется) новой записью.
- Для воспроизведения записанного ритма нажмите клавишу **PLAY** (19).

Автоматический аккомпанемент

- Функция автоаккомпанемента автоматически подбирает ритм и аккомпанируемые аккорды.
- Измените аккорды аккомпанемента, воспроизведя аккорды либо одиночную игру.
- Функция автоаккомпанируемого ритма дает возможность профессиональной инструментальной поддержки исполнения.

Режим аккордов и одиночной игры

- Для исполнения одиночной игры нажмите клавишу **SINGLE** (14) либо **FINGERED** (15)) во время проигрывания ритма.
- Просто проигрывайте аккорды левой рукой на клавишах аккордов (24) (19 клавиш слева на клавиатуре).
- Если клавиша **RHYTHM** (21) не была нажата, функция автоматического добавления аккордов выключена.
- Если клавиша **RHYTHM** (21) была нажата, функция автоматического добавления аккордов активирована, и автоматический аккомпанемент может быть воспроизведен на клавишах аккордов (24) (19 клавиш слева на клавиатуре).
- Для отключения функции нажмите клавишу **CHORD OFF** (16).

Запись и воспроизведение

- Для начала записи своей мелодии нажмите клавишу **REC** (17).
- В данном режиме осуществляется запись звуков клавиш основной клавиатуры и клавиш ударников (23).
- Объем памяти составляет 52 звука.
- Запись автоматически прекращается, если доступная память полностью заполнена.
- Нажмите клавишу **PLAY** (19) для воспроизведения записанной мелодии.

Функция обучения

- Режим обучения состоит из двух разделов. Выполнение упражнений данных разделов поможет начинающим в освоении игры на синтезаторе.
- Данные упражнения предусмотрены для тренировки слуха и чувства ритма.
- Воспроизводится мелодия, аккомпанируемая нотами, проигрываемыми пользователем.

Примечание: Демонстрационные песни и песни для тренировки одни и те же.

- Перед проигрыванием демонстрационной песни прослушайте ее внимательно, чтобы ознакомиться с ее ритмом и мелодией (см. Демонстрационные песни).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Режим одной клавиши

- Для активации режима нажмите ONE KEY (7).
- Во время проигрывания мелодии старайтесь нажимать на клавиши в соответствии с тактом мелодии. Необязательно нажимать верные клавиши нот, тоны защищены. Нажатие любой клавиши продолжает звучание мелодии. Важно, чтобы Вы успевали за ритмом.
- После окончания одной мелодии автоматически начинается воспроизведение следующей.
- Для остановки и выхода из режима снова нажмите клавишу **ONE KEY** (7).

Режим Ансамбль

Данный режим предусмотрен для продвинутых пользователей, для проигрывания мелодии в ансамбле с системой.

- Нажмите клавишу **ENSEMBLE** (7). Начинается воспроизведение аккомпанемента, Вы должны правильно играть основную мелодию.
- Тембр будет соответствовать одной из оригинальных мелодий, если за 8 тактов ни одна клавиша не будет нажата, система автоматически завершит всю мелодию.
- После окончания одной мелодии автоматически начинается воспроизведение следующей.
- Для остановки и выхода из режима снова нажмите клавишу **ENSEMBLE** (7).

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда содержите синтезатор в чистоте, препятствуя попаданию пыли и грязи.

Требования по уходу и обслуживанию синтезатора

- Выключите синтезатор, нажав на клавишу POWER (22)
 - отсоедините штекер микрофона из разъема MIC (1) (рис. 2)
 - Отсоедините штекер внешних колонок из разъема (2) (рис. 2).
 - отсоедините штекер адаптера из разъема DC (3) (рис. 2)
 - выньте батареи питания
- Если вы не собираетесь пользоваться синтезатором в течение продолжительного интервала времени, также выполните вышеуказанные инструкции.
 - Протирайте поверхность прибора только сухой мягкой тканью. Не используйте какие-либо моющие средства.
 - Содержите прибор в безопасном сухом месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания:

Батареи (в комплектацию не включены): 6 батарей стандарта AA 1,5 В
Адаптер постоянного тока: 9 В, 350 мА +  -

ГАРАНТИЯ

Данный прибор был изготовлен и испытан по необходимым методикам. Производитель предоставляет гарантию на нормальную работу прибора в течение 12 месяцев со дня покупки, при соблюдении условий указанных в гарантийном талоне изделия и следующих ниже пунктов:

- Все недостатки, связанные с дефектами материала и производства, во время действия гарантийного срока устраняются бесплатно. Рекламации должны регистрироваться непосредственно после обнаружения недостатков.
- На ущерб, вызванный ненадлежащим обращением, обслуживанием, неправильной установкой или содержанием, неквалифицированным подключением или инсталляцией, а также непреодолимой силой или другими внешними влияниями, гарантийные обязательства не распространяются.
- Мы оставляем за собой право, при получении рекламации, ремонтировать или заменять неисправные детали, либо обменивать прибор. Замененные детали переходят в нашу собственность.
- На основе гарантии невозможны любые дальнейшие претензии. Право на гарантию покупатель получает при условии предъявления правильно заполненного гарантийного талона.
- Условия гарантийного ремонта, адреса сервисных центров можно узнать на сайте компании www.tesler-electronics.ru

Дополнительно:

Если прибор перестал правильно функционировать, просим сначала проверить, нет ли для этого других причин, как, например, прерванное электроснабжение или неправильное обращение (тихая громкость, подключены наушники и прочее).

Дата производства

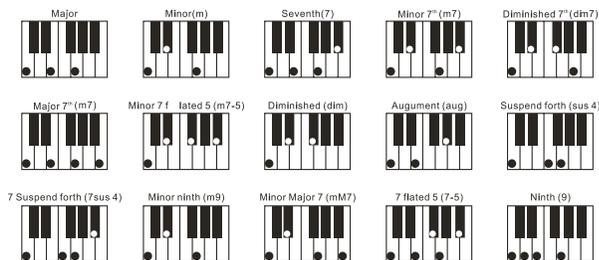
Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда, который содержит следующую информацию: модель изделия, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта и в гарантийном талоне. Пример серийного номера: 019KB54100716100001, где

1. Первые три цифры (019) – для внутреннего использования производителя,
2. Буквы и цифры (KB5410), соответствующие сокращенному наименованию модели (полное обозначение см. на упаковке),
3. Четыре цифры - месяц и год производства (0716),
4. Последние шесть цифр (100001) – порядковый номер изделия.

ERC Производитель: Фучжоу Пайдэ Технолоджи Ко.,Лтд
18 флор, Бьяоли билдинг, но. 99 Худун Родд, Фучжоу, Фуцзянь, Китай.

Сделано в Китае.

Примеры аккордов



Примеры одиночной игры

	M	m	7	m7
C				
C#				
D				
D#				
E				
F				
F#				
G				
G#				
A				
A#				
B				

Slowly
(Em Bm Em Bm) Em Am

Down a long the
Вниз по ма-туш-
Вниз по ма-туш-

D7 G D7

Moth-er Vol- the Vol-
ке по Вол- по Вол-
ке по Vol- по Vol-

C Em Am D7 Em C Am(9) B7 Em

ga, All a long its broad ex-panse, down its broad ex-panse.
ге, По ши-ро-ко-му раз-доль-ю, раз-доль-ю.
ge. По ши-ро-ко-му раз-доль-ю, раз-доль-ю.

- | | | |
|---|--|---|
| 2. All along its broad expanse—
expanse
Heavy weather was a-rising—
a-rising. | 2. По широкому раздо...
раздолью,
Поднималась непого...
непогода. | 2. Po širokomu razdo... razdol'iu,
Podnimalas' nepogo... nepogoda. |
| 3. Heavy weather was a-ris—a-rising,
Not a little storm was brewing—
was brewing. | 3. Поднималась непого...
непогода,
Погодушка немала... немалая. | 3. Podnimalas' nepogo... nepogoda,
Pogodushka nemala... nemalaya. |